

INVENTORY LIST	AUSSTATTUNGS LISTE	LISTE D'INVENTAIRE	LISTINO EQUIPAGE	LISTA INVENTARA	INVENTÁRNÍ LIST
English	Deutsch	Français	Italiano	Hrvatski	Česky
DECK	DECK	PONT	PONTE	PALUBA	PALUBA
Roller genoa	Roll Genoa	Foc à enrouler	Avvolgifiocco	Rol genoa	Rolovací gena
Main sail	Grossegel	Grand voile	Randa	Glavno jedro	Hlavní plachta
Mooring ropes	Leinen	Amarres	Cime da ormeggio	Privezni konopi	Vy vazovaci lana
Fenders	Fender	Pare-battages	Parabordi	Bokobran	Fendry / Odrazniky
Dinghy	Beiboot	Annexe	Tender o gommoncio	Gumenjak	Nafukovací pomocný člun
Life raft	Rettingsinsel	Canot de survie	Zattera galleggiante	Splav za spasavanje	Záchranný ostrůvek
Central compass	Kompass (cockpit)	Compass de route	Bussola	Glavni kompas	Hlavní kompas
Autopilot	Autopilot	Pilot Automatique	Pilota automatico	Automatski pilot	Autopilot
Echosounder	Echlot	Profondeur	Profonditi	Ehosonda	Hloubkoměr
Speedometer	Geschwindigkeitsmesser	Compteur de vitesse	Tachimetro	Brzinomjer	Rychloměr
Wind-gauge	Windmessgerät	Vent de calibre	Wind-gauge	Vjetar-mjerač	Anemometr
Winch handles	Winschkurbeln	Manivelles	Winch e manovelle	Ručke vitta	Klika na višny / navijáky
Navigations lights	Positions lechter	Feux de position	Luci di navigazione	Navigaciona svjetla	Požični světla
Horseshoe life buoy	Rettingsringe	Bouees fer a cheval	Salvagente a ferro di cavallo	Pojasa potkova	Záchranná podkova / kruh
Automatic light	Automatische Lampe	Feu a retournement	Torcia automatica	Automatska lampa	Záchranná světelná bójka
Radar reflector	Radarrreflektor	Réflacteur radar	Riflettore radar	Radarrreflektor	Radarový odrazeč
Gangway	Passarelle	Passarelle	Passarelle	Passarela	Lodní lávka
Sprayhood	Sprayhood	Capote de descente	Sprayhood	Sprayhood	Stříška proti vodní tříšti nad vchodem do podpalubi
Bimini top	Bimini Top	Bimini Top	Bimini Top	Bimini top	Skládací stříška proti slunci nad kokpitem
Cockpit table	Cockpittisch	Table dans le cockpit	Tavolo nel pozzetto	Rasklopní stol	Stůl do kokpitu
Cockpit shower	Heck dusche	Douchette de cockpit	Doccia pozzetto	Krmeni tuš	Zádová sprcha
Flag	Flagge	Drapeau	Bandiera	Zastava	Vlajka
ANCHOR CONTAINER	ANKERKASTEN	RÉCIPIENT ANCRAGE	RIPOSTIGLIO ANCORA	SIDRENO SPREMIŠTE	KOTEVNÍ PROSTOR
Anchor with chain 50m	Anker mit Kette 50m	Ancre avec chaine 50m	Ancora con catena 50m	Sidro sa lancem 50m	Hlavní kotva s 50m řetězem
El. Windlass	El. Ankerspill	El. Treuil	El. Salpancora	El. sidreni	El. kotevní vrátek
Handler for windlass	Hebel für Ankerwisch	Levier de guindeau	Leva dell' argano	Ručka sidrenog v./jostick	Páka kotevního vrátku
LOCKERS	BACKSKISTEN	CASIERI	GAVONE	PALUBNA SPREMIŠTA	BATYSTY
Anchor with rope	Anker mit Leine	Ancre avec cordage	Ancora con cima	Sidro sa konopom	Pomocná kotva s lanem
Emergency tiller	Notpinne	Barre franche	Timone di emergenza	Sigurnostno rudo	Nouzová pína / komidelní páka
Bilge pump handle	Bilgepumpenhebel	Levier de pompe de cale	Leva della pompa	Ručka kaljužne pumpe	Páka ruční drenážní pumpy
Pump	Pumpe	Pompe	Pompa	Pumpa gumenjaka	Pumpa na člun
Oars	Paddels	Dames de nage	Remi	Vesla	Vesla
Boat hook	Bootsshaken	Gaffe	Mezzomarinaio	Brodská čaklja	Lodní háček
Deck brush	Deckschrubber	Brosse de pont	Spazzolone del ponte	Četka za palubu	Kartáč na mytí paluby
Plastic bucket	Plastikeimer	Seau plastique	Secchio in plastica	Plastično vjedro	Lodní vědro
Wash bowl	Waschuessel	Lavabo	Bacinella	Lavor	Plastové umývadlo
Spare fuel canister	Diesel kanisters	Vase plastique de gasole	Tanica per gasolio	Kanister za diesel	Kanystr na palivo
Fuel funnel	Diesel Trichter	Entonnoir à fuel	Imbuto per gasolio	Ljevak za gorivo	Trychtýř na palivo
Water canister	Wasserkannister	Vase plastique de l'eau	Canestro per acqua	Kanister za vodu	Kanystr na vodu
Gas bottles	Gasflasche	Bouteilles de gaz	Bombole gas	Plinske boce	Plynové bomby
Water hose	Wasserschlauch	Tube d'eau	Tube per l'acqua	Gumeno crijevo	Hadice na vodu
Shore connection 220V	Landanschluss 220V	Shore connexion 220V	Collegamento alla terraferma 220V	Priključak 220V	Přípojka 220V / prodlužovačka
SAFETY	SICHERHEITS	SAUVETAGE	SALVATAGGIO	SIGURNOST	ZÁCHRANNÉ PROSTŘEDKY
Life jackets	Schwimmwesten	Canot de sauvetage	Giubbotti di salvataggio	Pojas za spasavanje	Záchranné vesty
Life jacket junior	Kinder Schwimmwesten	Gilets de sauvetage	Giubbotti per bambini	Dječja pojasa	Dětská záchranná vesta
Safety harnesses	Sicherheits Schnure	Harnais de sécurité	Cinture di sicurezza	Sigurnosni opasači	Bezpečnostní postroje / psí kširy
Safety harnesses - junior	Sicherheits Schnure - Kinder	Harnais de sécurité - enfant	Cinture di sicurezza - bambini	Sigurnosni opasači za djecu	Dětské bezpečnostní postroje / psí kširy
Life belts	Sicherheitsgurt	Cordon de sécurité	Cordone di sicurezza	Sigurnosni pas	Bezpečnostní pásy k postrojům
SALOON	SALON	Saloon	SALOTTO	SALON	SALÓN
VHF Radio telephone	UKW Radio Telefon	Radio telephone VHF	Radiotelefono VHF	VHF radio stanica	VHF rádiotelefon / vysílačka
GPS fix / mobile	GPS fix / Hand	GPS - transportable	GPS portabile	GPS ugradjen / mobilni	Satelitní navigace GPS zabudovaná / přenosná
Clock	Uhr	Heures	Orologio	Sat	Hodiny
Barometer	Barometer	Baromètre	Barometro	Barometar	Barometr
Radio receiver - CD player	Radio - CD player	Radio CD	FM Radio - CD player	Radio prijemnik - CD player	Rádio s CD přehrávačem
Binoculars	Fernglas	Paire de jumells	Binocoli	Dvogleđ	Dalekohled
Handbearing compass	Handpeilkompass	Compas de roulement	Bussola da rilevamento	Ruční kompas	Náměrový kompas
Navigation ruler	Navigations lineal	Règle de navigation	Squardretta nautiche	Navigacijsko ravnalo	Navigační pravítko / trojúhelník
Divider	Kartenzirkel	Cloison	Compasso nautico	Navigacijski šestar	Navigační kružitko / odpichovátko
Pilot book	Pilotbuch	Pilote	Libro istruzioni pilota	Pejlar	Jachtafský průvodce
Sea charts	Seekarten	Cartes nautiques	Carte nautiche	Pomorske karte	Námořní mapy
Navigation Flags	Navigations Flaggen	Pavillon de navigation	Bandiere di navigazione	Navigacijske zastave	Vlajková abeceda
Torch	Taschenlampe	Torche	Torcia	Baterijska svjetiljka	Baterka
Search light	Suchscheinwerfer	Projecteur	Faro proiettore	Baterijska lampa	Hledáček
Bosun's chair	Bootsmannsstuhl	Chaise de calfat	Bansigo	Stolica za jarbol	Bocmanská lávka / sedačka pro lezení na stěžeň
Black ball, triangle	Ankerball, Dreieck	Boules noire, triangle	Pallone nero, triangolo	Crne kugle i trokut	Signální znaky / černé koule a kužely
Distress light kit	Raketensatz	Kit d'éclairage de détresse	Razzi di segnalazione	Komplet signálních raketa	Signální rakety
Distress mirror	Notsignalspiegel	Miroir de signalisation	Specchio di segnalazione	Signalno ogledalo	Signalizační zrcátko
Foghorn	Nebelhorn	Corne de brume	Corno da nebbia	Rog za maglu	Mlhový roh
First aid kit	Bordapotheke	Pharmacie	Kit farmacia	Prva pomoć	Lékárnička
Fire extinguishers	Feuerischer	Extincteurs	Estintori	Protupožarna aparata	Hasičí přístroje
Yacht's documents	Bootsdokumente	Papiers du bateau	Documenti imbarcazione	Brodski dokumenti	Lodní dokumenty
Yacht and motor keys	Schiffs und Motorschlüssel	Clé pour le bateau et le moteur	Chiave barca	Ključevi od broda i motora	Klíče od lodi a motoru
Toolbox	Werkzeugkasten	Boîte outils	Valigetta attrezzi	Kutija alata	Nářadí

Repair kit for dinghy	Reparat.Kasten fur Beiboot	Kit de réparation annexe	Kit di ripar.per gommoncino	Set za popravak za gumenjak	Sada k opravám nafukovacího člunu
Cable cutter	Wantenschneider	Voulez-schneider	Tronchese	Škare za pripone	Pákové nůžky na vanty a stěhy
Sun tent	Sonnensegel	Taud de soleil	Tendalino da sole	Tenda za sunce	Stříška proti slunci nad nástavbou
Ashtrays	Aschenbecher	Cendriers	Posacenere	Pepeljare	Popelníky
CABIN	KOJE	CABINE	CABINE	KABINA	KAJUTA
Blankets	Decken	Coperte	Couvertures	Pokrivači	Přikrývky
Sheets	Bettlaken	Lenzuola	Draps	Plahte	Prostěradla
Pillows	Kopfkissen	Cuscini	Oreillers	Jastuci	Polštáře
Pillow cases	Kopfkissenbezuge	Federe	Taies d'oreiller	Jastučnice	Povlaky na polštáře
Towels	Handtucher	Asciugamani	Serviettes de toilette	Ručníci	Ručníky
GALLEY	KÜCHE	CUISINE	CUCINA	KUHNJA	KUCHYNĚ
Forks	Gabeln	Fourchettes	Forchette	Vílice	Vidličky
Knives	Messer	Couteaux	Coltelli	Noževi	Nože
Spoons	Löffel	Cuillères	Cucchiai	Žlice	Lžice
Tea spoons	Kaffeelöffel	Petites cuillères	Cucchiaini	Žličice	Lžičky
Soup plates	Suppenteller	Assiettes creuses	Piatti fondi	Duboki tanjuri	Hluboké talíře
Flat plates	Flache Teller	Assiettes plates	Piatti piani	Plitki tanjuri	Talíře
Coffee cups	Kaffeetassen	Tasses f café	Tazze da caffè	Šalice za kavu	Hrníčky
Glasses	Becher	Verres-gobelets	Bicchieri	Čaše	Skleničky
Cutting board	Schneidebrettchen	Planches f découper	Tagliere	Daska za rezanje	Prkénko
Bread knife	Brotmesser	Couteau f pain	Coltello da pane	Nož za kruh	Nůž na chleba
Wooden spatula	Spachtel	Spatule	Spatola di legno	Drvena špatula	Měchačka
Wooden spoon	Holzlöffel	Cuillère en bois	Cucchiaio di legno	Drvena žlica	Varečka
Frying pan	Pfannen	Poêle	Tegame	Tava	Pánev
Coffee pot	Kaffeekanne	Pot f café	Caffettiera	Lončič za kavu	Konvice
Pot - set	Topfen - Set	Casseroles	Pentole - Set	Lonci - set	Hmče
Can opener	Dosenöffner	Ouvre-boîte	Apriscatole	Otvarač za konzerve	Otvírák na konzervy
Bottle opener	Flaschenöffner	Perforateur-décap	Apribottiglie	Otvarač za boce	Otvírák na lahve
Salad bowl	Salatschusseln	Saladier	Insalatiera	Zdjela za salatu	Salátová mísa
Sugar & coffee pots	Zucker & Kaffeebehalter	Boites sucre & Café	Barattoli zucchero e caffè	Posude za šečer i kavu	Dózy na cukr a kávu
Water pump	Wasserpumpe	Pompe à eau	Pompa dell Aqua	Pumpa za vodu	Vodní pumpa
Coocher	Kocher	Cuisinière	Fornello	Kuhalo	Varič
Refrigerator	Kuehlschrank	Réfrigérateur	Frigorifero	Fřížider	Chladnička
TOILET	WC RAUM	TOILETTE	WC	TOALET	TOALETÁ
Wash basin	Washbecken	Lavabo	Lavandino	Umivaonik	Umývadlo
Brush	Buerst	Toilettes brosse	Spazzola	Četka zahoda	WC štětka
Toilet paper	Toiletpapier	Papier toilette	Carta igienica	Toaletni papír	Toaletní papír
WC pumps - works	WC pump - funktion	Pompe de wc - travaux	WC pompa - funzione	WC pumpa radi	Fungující pumpa WC
MOTOR + EL.INSTALATION	MOTOR + EL.INSTALATION	MOTEUR + L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE	MOTORE + IMPIANTO ELETTRICO	MOTOR + EL. INSTALACIJA	MOTOR A ELEKTROINSTALACE
Battery switch	Hauptschalter	Coupe batterie	Interruttore primario	Glavni pekidač	Odpojovač a přepínač akumulátorů
Function of engine+gear	Motor+Getriebefunktion	Fonctions de moteur et de transmission	Motore funzione	Ispravnost motora	Funkce motoru a převodovky
Diesel tank full	Dieseltank voll	Réservoir diesel complète	Cisterna Diesel pieno	Rezervoar goriva pun	Plná palivová nádrž
Engine cooling system valve open	Seeventil fuer Kuehlung offen	Le refroidissement du moteur soupape de système ouvert	Valvola di rinfresco motore aperta	Otvoren ventil morske vode za hladenje motora	Otevřený ventil pro chlazení motoru mořskou vodou
Batteries	Batterien	Piles	Batterie	Akumulatori	Akumulátory
Instrument panel	Schalttaffel	Tableau de bord	Quadro elettrico	Instrument ploča	Rozvodný panel s jističi
Navigations lights	Positionslichter	Navigations lumieres	Luci di navigazione	Navigaciona svjetla	Poziční světla
Electric bilge pump	El. Lenzpumpe	Pompe de cale électrique	Pompa di santina elettrica	Električna kaljužna pumpa	Elektrická drenážní pumpa
SPARE PARTS	ERSATZTEILE	PIECES DE RECHANGE	PEZZI DI RICAMBIO	REZERVNI DIJELOVI	NÁHRADNÍ DÍLY
V-belt	Kelriemen	V-ceinture	V-belt	V-remen	Klínový řemen
Impeller for cold water pump	Lauftrad für Kaltwasserpumpe	Roue de la pompe à eau froide	Girante per pompa dell'acqua fredda	Rotor za hladnu vodu crpke	Vrtulka pro čerpadlo chlazení motoru
Reserve motor oil	Reserve motoroel	Réservoir huile de moteur	Olio di scorta per motore	Rezervno motorno ulje	Olaj do motoru
Shackle, Spikes, Sail repair equipment	Shackel, Splinten, Segelreparatur	Accrocs, aiguilles, kit de réparation de voileure	Gambeti, Fusibili, Set riparazione vele	Škopci, Rascjepke, Set za popravak jedara	Šekly, jehly, sada na opravu plachet
Fuel filter	Kraftstofffilter	Filter à carburant	Filtro del carburante	Filter goriva	Palivový filtr
EXTRAS	EXTRAS	EXTRAS	EXTRAS	EXTRAS	ZA PŘÍPLATEK
Outboard engine	Aussenbordmotor	Moteur H.B.	Motore fuoribordo	Vanbrodski motor	Přívěsný motor
Spinnaker	Spinnaker	Spinnaker	Spinnaker	Špinaker	Spinaker
Spi pole	Spibaum	Spinnaker tangon	Tangone spinnaker	Tangun	Spinakový peň